

枕林尋夢

Dream Quest: The Mark Lam Collection of Chinese Ceramic Pillows

張鈴題



編著 林保照 孔超



上海書店出版社
SHANGHAI BOOKSTORE PUBLISHING HOUSE

枕林寻梦

中国历代陶瓷枕精品

编著 林保照 孔超



上海書店出版社
SHANGHAI BOOKSTORE PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

枕林寻梦 / 林保照, 孔超编著. —上海: 上海书店出版社, 2008. 3
ISBN 978-7-80678-805-9
I. 枕… II. ①林…②孔… III. 古代陶瓷—床上用品—简介—中国 IV. K876.3
中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第019197号

本书销售产生的所有收益将用于成立一个“中国陶瓷枕研究基金会”以推进对中国古陶瓷枕的进一步研究
All profit made from the sales of this book will be used to establish a “Chinese Ceramic Pillow Research Foundation” to promote further research and studies of Chinese Ceramic Pillow.

枕林寻梦——中国历代陶瓷枕精品

编 著	林保照 孔 超
责任编辑	那泽民
技术编辑	吴 放
版式设计	伏 胤
出 版	上海世纪出版股份有限公司 上海书店出版社
发 行	上海世纪出版股份有限公司发行中心
地 址	200001 上海福建中路193号
网 址	www.ewen.cc www.shsd.com.cn
经 销	全国各地书店
制版印刷	上海精英彩色印务有限公司
开 本	889 × 1194mm 1/16
印 张	18
版 次	2008年3月第一版
印 次	2008年3月第一次印刷
书 号	ISBN 978-7-80678-805-9/K·138
定 价	218.00元

序

尺方天地 无限乾坤

秦大树 教授

(北京大学考古文博学院)

人们常将一类重要的艺术品——邮票称为方寸的艺术，尽管其幅度很小，但其内容包罗万象，艺术表现形式丰富多彩，有无限的文化含量。陶瓷枕的体量比起邮票是大了不少，但如果与书画等艺术品相比，依然可算是在尺方间表现的大世界。从这个角度看，陶瓷枕与邮票在诸多方面有异曲同工之妙。故而以此为题。

香港林保照先生对中国古陶瓷枕独有偏爱，倾十余年之功，收集古陶瓷枕百方，其中不乏很多精美、稀有的品种，可和十多年前杨永德先生捐赠于广州南越王墓博物馆的二百方陶瓷枕藏品比美。同时，为了推动陶瓷枕所体现的古代生产和社会问题的研究，加深人们对古陶瓷枕这类艺术品的认识，不惜花费逾年的辛勤工作，将藏品结集出版。临近付梓，嘱我作序。感于林先生身为企业家，但对中国文化和艺术情有独钟，而且特别关注对中国艺术品的研究，深入发掘艺术品的内涵，并力图将其向民众展现，曾倾力组建“古陶瓷学术研究基金会”，尽力资助对中国古陶瓷的研究，集收藏和善举于一身，令爱好与探究并存，令人钦敬。因作此短文以襄此举，并力图为中国古代的陶瓷枕艺术尽绵力呼吁正名。

本书中关于陶瓷枕的来龙去脉阐幽发微，已有详述，本不需赘言。但笔者作为从事陶瓷考古研究之人，又曾在宋元磁州窑的研究上长期浸润，因此特别感于陶瓷枕作为宋元陶瓷艺术的最重要载体之一，长期以来在研究和民间收藏中受到了不公平的冷遇，尤其在民间的收藏活动中，从收藏的群体数量和体现其价值的市场价位方面，都与陶瓷枕本身所体现的文化含义和艺术价值有相当的距离。究其原因，一方面从明以来在收藏中形成的所谓官窑、民窑的观念仍然强烈地影响着人们，最大宗的陶瓷枕往往在民间窑场生产，因此不入某些人的“法眼”，这个方面，笔者作为一个学者甚不以为然，但在此也不想多言；另一个重要的原因大约与早期的一些记载有关。（明）屠隆：《考槃余事》卷四，“枕”条记：“旧窑枕长二尺五寸者可用，长一尺者谓之尸枕，乃古墓中物，虽宋磁白定亦不可用……”因此在许多人的观念中陶瓷枕是墓葬明器一类，甚至被人视为不祥之物。事实上，屠隆之世与宋元时期已相去久远，他并不了解宋元时期陶瓷枕的真正使用方式。尽管从明代开始至今，大多数陶瓷枕应该是出土于墓葬之中，但这应该是在丧葬习俗中视死如生的一种表现。换一个角度说，现今在各博物馆和民间收藏的宋陶瓷当中又有多少不是来自墓葬之中呢？事实上，无论从文献记载还是考古发现乃至不断丰富的陶瓷枕资料，都可以证明陶瓷枕是宋元时期直至今日



的一类实用器物，其具有清凉明目的功效，主要在夏日间使用；同时又是极具展示性的一类物品。(唐)沈既济的小说《枕中记》，记载了我们大家耳熟能详的“黄粱美梦”的故事，在描述仙人交给芦生睡觉的枕头时说“其枕青瓷，而窍其两端”，可见，芦生享尽人间荣华富贵的美梦就是在—件青瓷枕上做的。20世纪初，在河北发现了著名的宋代巨鹿古城，这座古城是在北宋“大观二年(1108年)”由于黄河泛滥而—次埋入深达二丈的黄土之中，古城发现后曾被大规模挖掘，从中出土了许多的瓷枕，天津博物馆曾在古城遗址收集了一些陶瓷枕，据张厚璜、李祥耆：《巨鹿宋器丛录》中记载，当地人在挖掘中发现，这些陶瓷枕就摆放在房屋内的炕上，睡觉时放平，平时则立起。其中—方瓷枕上还有“崇宁二年新婚”的墨书铭款，足以证明这件瓷枕是当作婚嫁用具购置的，难以想象会是“尸枕”。湖南省考古研究所收藏有—件长沙窑狮座枕，上有题诗，“熟练轻容软似绵，段衫披帛不□纆，萧郎急卧衣裳乱，往往天明在花前”。这应是一首情诗，“萧郎”为少女情人的代称。另—件长沙窑青釉褐彩双鸾纹枕，纹饰也含比翼双飞之意。底刻“开平三年六月二十八日开造，夏月二女使用。”明确为夏天少女使用之物，与前述诗文含义相呼应，推测当时这种形体较小的枕多为年轻女子之用。这类唐代的小枕—向被人们称为脉枕，但所录诗文显然与用于探病的脉枕气氛不对，应为实用的闺中卧具。

另—方金代山西地区产白地黑花诗文瓷枕，枕面有“张孟阳”词—阙，名为“磁枕诗”，记曰：“琢成溪石头嫌硬，画虎香囊眼未凉；山枕药磁□滑净，黑甜春梦更悠扬。”意为石枕太硬，棉枕没有清凉明目之功效，只有瓷枕最宜春睡。《考槃余事》中记载：“有磁石者如无大块，以碎者琢成枕面，下以木镶成枕，最能明目益睛，至老可读细书。”以上述诗文和文献记载对应，可知《考槃余事》所述之磁枕，如《景德镇陶录》所述，“非吸铁引针之磁石”，而是用瓷土制作的陶瓷枕。因此，在古人的心目中，陶瓷枕具有清凉明目的功效。至今河北南部农村依然称瓷枕为凉枕，在空调普及以前，还是夏季能够睡—个好觉的必须之物。

明确了陶瓷枕是—种实用的卧具，我们就可以理解为什么陶瓷枕会成为中国古代陶瓷中最丰富多彩的一类器物了。研究工艺美术史的人都知道，各类不同的手工业品和手工艺品在造型和装饰中都会相互借鉴。无论在造型风格、装饰技法和图案纹样上，各类不同的器物间会互有影响乃至相互模仿。在诸多种类的手工业品中，应以纺织品在各个时代中引领时尚，因为纺织品最具有展示性，人们居家和外出的卧具和服装体现了他们的地位、爱好和审美取向，会对—个时代的艺术风格产生决定性的影响，在—个大时代的总体风格下，无论是陶瓷、漆器和梓木牙角等—系列手工艺品都会受到影响。陶瓷器在宋元时期，最主要的使用功能

还是用于室内的日用器具，因此其与纺织品的不同是更多地强调了实用性和经济性，而相对忽视了展示性。但陶瓷器中，陶瓷枕则具有独特的功能，因为陶瓷枕属于卧具类组合中的一种，在居室面积并不很大的宋元时期，床榻上的卧具是室内装潢、陈设最重要的体现之一。年龄稍长的人们应该还会记得，直至20世纪后半叶，人们在婚嫁中，筹办的器具中最重要的是一整套卧具，特别是嫁妆中不可或缺的一类物品，在很大程度上体现了人们的身份、地位和爱好乃至情感表达。正因为如此，陶瓷枕才会在陶瓷器中展现出最丰富多彩的特征。我们大体可以从几个方面看到陶瓷枕之多彩的特征和丰富的文化内涵。第一，陶瓷枕的生产范围最为广泛，在目前我们发现的宋元时期的陶瓷窑场中，不论是南方还是北方，不论是所谓官窑还是民窑，也不论是生产规模甚大的大窑场，还是规模较小、生产时间较短的小窑场，绝大多数都生产过陶瓷枕，陶瓷枕几乎囊括了宋元时期所有的窑口。这方面能够与其媲美的大概只有最常用的碗盘类食器。第二，造型种类最为丰富，陶瓷枕的造型有方有圆，有多边形、扇面形、曲尺形、如意头形，有动物形、人物形，有建筑形、戏台形和仿自然的山字形；有长有短，大者可达五十余厘米，小者则一掌可握，造型之丰富，其他陶瓷器皿无出其右。第三，装饰技法无所不包，在瓷器上采用的装饰技法，陶瓷枕上无不具备，属于胎面装饰的刻、划、印、剔、镶嵌、填彩；胎体装饰的镂空、贴塑、模制、模印、绞胎；属于彩绘装饰的釉下彩绘，釉上加彩；属于釉装饰的高温彩斑、低温彩釉；瓷釉中的青釉、白釉、黑釉、青白釉、乳浊釉，彩釉当中的绿、黄、蓝、紫应有尽有。第四，装饰题材和纹样包罗万象，常见的如花卉题材、几何纹样，稀有的如天上的飞禽、地下的走兽、水中的游鱼；反映日常生活的如各种婴戏、狩猎、杂耍场面；具象的吉语祝词，隐喻的吉祥图案；反映艺术的有杂剧作场、人物故事；体现绘画的有山水人物、名画临摹；反映书法的则有诗词歌赋，吉语警句，既劝诫外出小心，不要胡言乱语；又祝福身体安康，好睡春梦。表达意识形态的有孝子故事，儒、佛、道三教尊者；表达情感的则有情诗艳词。可谓生活百态无所不包，大千世界无所不有。综上所述，可以毫不夸张地说，陶瓷枕的文化含量在各类古代艺术品中是最丰富的。

引而申之，陶瓷枕的种类丰富多彩，同时因为在中国古代是无论贵贱都是必不可少的用具，而在各类古代艺术品中又属于存世数量比较小的。因此，收藏陶瓷枕当中饶有趣味。每个人都不可能穷尽陶瓷枕之全貌，每个人又都可以在其收藏中建立个人的特点。林保照先生已略识个中三昧，笔者撰此文以志其雅兴。是为序。

2007年岁末于北京蓝旗营



前言

在古陶瓷界中，陶瓷枕是比较被忽略的一类。其实陶瓷枕在制作工艺，包括造型、釉色、装饰技法、艺术风格、文化内涵各方面综合起来，其历史、艺术和文化价值都比其他古陶瓷类别高。陶瓷枕不仅是实用品，而且是艺术品，它是融造型、釉色、装饰技法、绘画、诗文为一体的艺术品。陶瓷枕不仅展示着中国古代陶瓷工艺成就，而且它作为一定历史时期人类活动的产物，从一个侧面反映着它所在时代的社会政治、经济、民俗、文化及艺术状况，所以绝不应把陶瓷枕视为一般民间寻常器具。

在陶瓷枕具这个领域，前人已经做过相当的工作。早在50年代，老一辈专家陈万里老先生就出版专著《陶枕》。随着新中国考古和窑址调查工作的不断深入，大量新的窑址的发现和标本的出土，丰富了人们的认识。《文物》、《中原文物》等期刊也相继刊出研究人员对于中国古代陶瓷枕具的研究文章，这些研究者根据所在博物馆和研究机构的藏品实物，通过比较和考证，对陶瓷枕的造型、纹饰、工艺特点以及分期等作了大量的工作，成就卓著。其中范冬青的《陶瓷枕略论》，陈定容的《吉州窑瓷枕及早期窑口考》，丁送来的《长沙窑瓷枕初探》，索德浩的《陶瓷枕的分类、演变及相关问题》，以及日本学者三上次男的《中国的陶枕》等都十分精彩。磁县文保所张子英历经多年考察与整理完成的《磁州窑瓷枕》，南京博物院宋伯胤的《枕林拾遗》，都堪称陶瓷枕具学术研究的力作，成为该领域的必备参考书。在收藏鉴赏领域，故宫博物院蔡毅的《故宫藏瓷枕》和广州南越王墓博物馆整理的《杨永德伉俪捐赠枕》作为重要的参考图录，也常为人称道。

本书的编辑和整理，是建立在这些前人研究成果的基础上，将成为共识的观点加以整理，力图将一般的知识介绍和图片鉴赏相结合，避免学术著作的晦涩难懂和图录的信息量过少，全面梳理陶瓷枕发展、演变线索，系统介绍陶瓷枕相关的各方面常识。书的后半部分，分别介绍枕具的一般情况和陶瓷枕具的各种要素特征，同时将必要的窑口知识加以简述，希望能为读者更好地理解陶瓷枕文化作些铺垫，并提升大众对陶瓷枕文化和艺术的理解，能为中国文物知识的普及作出贡献。前半部的图片都是第一次发表，均为海外收藏家的珍贵藏品，所有作品都经过权威鉴定，其中不乏高级别珍品，希望能够给喜爱陶瓷枕具的读者提供最高质量的文化飨宴。此外，本书后的参考书目和参考文献为读者提供一条检索的线索，期望能对后继的深入研究提供帮助。

本书的顺利出版，有赖各方好友支持及指导，特别感谢“香港求知雅集”两位名誉会长杨永德先生及张铃先生，著名陶瓷鉴定专家丘小君先生（丘小君先生师从中国古陶瓷鉴定界大师耿宝昌先生，曾协助耿宝昌先生选写古陶瓷鉴定的经典《明清瓷器鉴定》一书），北京大学考古文博学院秦大树教授，唐研究基金会会长罗杰伟先生（Mr. Roger E. Covey）等的指导及鉴定，上海博物馆汪雯梅老师为本书拍出精彩的照片。特别荣幸请得秦大树教授为本书写序及张铃先生为本书亲笔题书名。

笔者才疏学浅，期待着各方好友的批评和指正。

林保照 (Mark Lam)

孔超

2007年12月于香港

Foreword

In the study and collection of Chinese ceramics and porcelain, Chinese ceramic pillow is often neglected. However, judging from its production technique, shape, glaze color, decorative technique, artistic style and cultural content, the historic, artistic and cultural values of Chinese ceramic pillows way far exceed those of other Chinese ceramic and porcelain types. Ceramic pillow is not just ordinary daily-use ware but also a type of artistic object that fuse together beautiful shape, astonishing glaze color, innovative decoration technique, refreshing painting and poetic inscriptions. Ceramic pillow not only shown the great achievements of the ancient Chinese potters, but also reflected the social, political, economical, cultural and artistic aspects of various periods in the Chinese history.

Ceramic pillow is a generic term that cover both earthenware, stoneware and porcelain types of pillow. The materials used and the temperatures of firing are different among earthenware, stoneware and porcelain types of pillow. Earthenware pillows were made of ordinary clay and fired at lower temperature around 800 degrees Centigrade with softer texture and permeable to liquid. Stoneware pillows were made of special clay similar to Gaolin clay that can be fired at 1,200 degrees Centigrade with grayish body and hard in texture. Porcelain pillows were made of Gaolin clay (very low in iron content which made it appear white) and fired at higher temperature around 1,250 degrees Centigrade with hard and dense texture, impermeable to liquid, white in color and resonant when struck.

Many scholars have already done a lot of research works on this subject. For example, Mr. Wen Li had published a book, "Earthenware Pillow", back in the 1950's. Also a lot of scholars had published various articles on this subject in various research magazines such as "Wen Wu" and "Zhong Yuan Wen Wu". These articles researched and studied many ceramic pillows un-earthed from the field and objects in many major museums and provided a lot of new and useful information for us to further understand the history and development of Chinese ceramic pillow. The book "Donation of Ceramic Pillows from Mr. Yeung Wing Tak (Yang Yong De) to the Guangzhou Museum of the Western Han Tomb of the Nanyue King" published in 1992 was the most important and influential on this subject.

We feel that there is a need on the market for a book about Chinese ceramic pillow that would be written in layman's language with vivid illustrations and hence we started to prepare for this book about a year ago. In preparing this book, we make a lot of reference to great research works of many scholars and we put together common-consented views and perspectives into a more systematic way. The first part of this book contains photographs of the astonishing Mark Lam Collection of Chinese Ceramic Pillow, all of which have been validated by famous connoisseurs and experts and are shown in public media for the first time. The second part of the book describes the history and development of Chinese ceramic pillow in details in layman's language and should help improve the reader's appreciation of the historical, artistic, cultural values of Chinese ceramic pillow. The third part of this book



provides an index to references and bibliography on the subject of Chinese ceramic pillows, a table of Chinese Chronology and a Map of Major Ceramic Kiln Locations in China.

We received great help and support from many friends and experts in writing this book. We especially like to thank the following for their guidance and support:

- Mr. Yang Yong De (Yeung Wing Tak), Honorary Chairman of the Hong Kong Kau Chi Society and is well-known in the field of Chinese ceramic pillow as he donated over 200 Chinese Ceramic Pillows to the Guangzhou Museum of the Western Han Tomb of the Nanyue King in 1992,
- Mr. Zhang Ling, Honorary Chairman of the Hong Kong Kau Chi Society and calligraphed the beautiful Chinese title of this book with his own hand,
- Dr. Qin Dashu, Professor of Archeology, Peking University, who wrote the insightful Preface for this book,
- Mr. Qiu Xiao Jun, a famous Chinese ceramic connoisseur. Mr. Qiu is a student of well-known Chinese ceramic connoisseur Mr. Gen Bao Chang 耿宝昌 (Research Fellow of the Beijing Palace Museum) and he helped Mr. Gen in writing the classic Chinese Ceramic authentication book, "Authentication of Ming & Qing Porcelian" back in 1989.
- Mr. Roger E. Covey, Chairman of the Tang Research Foundation,
- Ms. Wang Wen Mei, Chief Photographer of Shanghai Museum for taking the fabulous photographs of the ceramic pillows in this book.

We hope this book would help to raise the general public's awareness and appreciation of the historical, artistic and cultural values of Chinese ceramic pillow. Due to the limited knowledge of the authors, there are bound to be many errors in the book and please send your suggestions and feedback to the author's e-mail address at markplam@netvigator.com. All profit made from the sale of this book will be used to establish a "Chinese Ceramic Pillow Research Foundation" to promote further research and studies of Chinese ceramic pillow.

Mark Lam and Shaune Kong
In Hong Kong, December of 2007



左起分别为丘小君先生、杨永德先生、
笔者林保照、张铃先生

(From left to right: Mr. Qiu Xiao Jun, Mr. Yeung Wing Tak, the author Mark Lam, Mr. Zhang Ling)

目录

	图说枕史
002	历代陶瓷枕
	枕林寻梦
184	开篇说枕
192	枕林奇葩——陶瓷枕
197	陶瓷枕的造型和用途
203	陶瓷枕的制作工艺和装饰技法
206	陶瓷枕的纹饰特征
216	吉州窑与吉州窑陶瓷枕
220	磁州窑与磁州窑陶瓷枕
225	青白瓷闲话
233	定窑琐谈
238	当阳峪拾遗
247	漫话三彩
253	详说虎枕
257	An Overview of Chinese Ceramic Pillow
	附录
267	参考书目
268	参考文献
271	中国历代年表
272	中国陶瓷枕主要窑口地图



图说枕史



1.青白釉婴儿攀花刻龙纹腰圆形枕

北宋 960-1127 AD

窑口：江西景德镇窑

尺寸：长18.8cm 宽15cm 前高9.6cm 后高11.5cm

胎土：浅灰白瓷胎，细而坚，轻手。

釉：青白透明釉施到脚边，有土蚀痕，有棕眼，釉面有疏散的气泡。

纹饰：枕面，划腰圆形三线框，框内划一个攀莲花婴孩，婴孩脸带笑容及腰系锦带，生动活泼，背景划金钱圈锦地纹；侧面在珍珠地上刻一正张口咆哮、形象凶猛的龙纹一周，具有浮雕效果，辟邪镇宅之用。古代民间习俗有父母在儿女结婚时送他们带有婴孩及莲花纹饰的瓷枕，祝愿儿女们早日“开枝散叶，连生贵子”。出土瓷器中极少见有如此完整的青白釉划婴儿攀莲花锦地纹，并同时于侧面在珍珠地上刻龙纹的纹饰，故此枕尤为珍贵。

白化妆土：无

底：略凹凸不平，有小量釉流到底部。

通气孔：一个，在底部中央。

支烧痕：六处，似是支烧痕。

铭：无

藏有近似陶瓷枕的参考单位：广州西汉南越王墓博物馆

Description: Bean-shaped pillow with incised baby design on the top and crafted dragon design on the side under blue-white glaze

Dynasty: Northern Song

Period: 960-1127 AD

Kiln Location: Jingdezheng, Jiangxi Province







2.青白釉嬰兒攀花亞腰長方形枕

北宋 960–1127 AD

窑口：江西景德鎮窑

尺寸：長23cm 寬11.2cm 前高9.5cm 後高9.5cm

胎土：淺灰白瓷胎，細而堅，輕手。

釉： 全体施青白透明釉。

纹饰：长方形正面，正面上先划长方形四线框，框内划两个婴孩手持莲枝在游戏，婴孩脸上带笑容及腰系锦带，生动活泼，背景划缠枝及横排珍珠地；两侧面先划云头正方形双线框，框内划一个攀花娃娃正手托提灯，背景划珍珠地。古代民间习俗有父母在儿女结婚时送他们带有婴孩及莲花纹饰的瓷枕，祝愿儿女们早日“开枝散叶，连生贵子”。出土瓷器中极少见有如此完整的青白釉婴儿攀花亚腰长方形枕，故此枕尤为珍贵。

白化妆土：无

通气孔：一个，在右侧面中央。

支烧痕：在右侧面，四角有四处支烧痕。

铭：无

藏有近似陶瓷枕的参考单位：江西省博物馆、江西省文物考古研究所、北京故宫博物院、广州西汉南越王墓博物馆

Description: Waisted pillow with incised child-holding-flower design against ring-matted ground under blue-white glaze

Dynasty: Northern Song

Period: 960–1127 AD

Kiln Location: Jingdezhen, Jiangxi Province







3.青白釉双蟠龙形座枕

北宋 960-1127 AD

窑口：江西景德镇窑

尺寸：长15.5cm 宽12.5cm 前高11cm 后高12.5cm

胎土：浅灰白瓷胎，细而坚，轻手。

釉：青白透明釉施到脚边，枕面疏布大小不规整的气泡，龙身有较多气泡。

纹饰：枕面，成如意形，划小圆圈沿如意形一周成框，框内划三条直线及水波纹；侧面，圆座上雕塑一双形象特殊的螭龙，曲体交缠，龙飞翻滚，在互相追逐嬉戏，生动精彩，上托莲花座如意形枕面。双螭龙的造型凶猛有力，有辟邪镇宅之用，是北宋景德镇窑影青瓷的杰出作品。北宋始发现有龙形陶瓷枕，越窑、景德镇窑均生产此类龙形枕，但陶瓷枕业最发达的磁州窑却未有发现龙形枕，我们知道越窑、景德镇窑有向宫廷上贡的任务，而磁州窑多生产民间生活用品，推测这种北宋景德镇窑生产的特殊龙形枕可能仅限于皇家贵族使用，故此枕尤为珍贵。

白化妆土：无

底：平坦，印有布席纹，底圆形座中空。

通气孔：底圆形座中空，通龙身作为通气孔。

支烧痕：底部有五处支烧痕。

铭：无

检测证明：有英国牛津热释光检测证书。

藏有近似陶瓷枕的参考单位：北京故宫博物院、江西景德镇陶瓷馆、江西省文物考古研究所

Description: Cloud-shaped pillow top supported on twin-dragon shaped base under blue-white glaze

Dynasty: Northern Song

Period: 960-1127 AD

Kiln Location: Jingdezhen, Jiangxi Province



